

# User's Information Manual

## NPE Condensing Water Heaters

### Model

NPE-180A2  
NPE-210A2  
NPE-240A2  
NPE-180S2  
NPE-210S2  
NPE-240S2  
  
NPE-150S2



ALWAYS read and follow this manual completely before using the water heater. Save for future reference.  
Tested and Certified to NSF/ANSI 372 for lead free\* compliance.

\* The wetted surface of this product contacted by consumable water contains less than one quarter of one percent (0.25%) of lead by weight.

### **WARNING**

If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury, or death.

**Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

#### **WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS**

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

**Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.**

**The installation must conform with local codes or, in the absence of local codes, the National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54 and/or CSA B149.1, Natural Gas and Propane Installation Code.**

**When applicable, the installation must conform with the Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280 and/or CAN/CSA Z240 MH Series, Manufactured Home.**

**Do not install this water heater in a recreational vehicle, trailer, boat or other moving vehicles as it will result in a Carbon Monoxide Poisoning Hazard.**

# Contents

---

<b>1. Important Safety Information</b>	<b>3</b>
<b>2. About the Water Heater</b>	<b>7</b>
2.1 Description of the Water Heater	7
2.2 Parts of the Water Heater	7
2.3 The Front Panel	8
<b>3. Operating the Water Heater</b>	<b>9</b>
3.1 Turning the Water Heater On or Off	9
3.2 Adjusting the Water Temperature	9
3.3 Resetting the Water Heater	10
<b>4. Maintaining the Water Heater</b>	<b>11</b>
4.1 Cleaning the Water Heater	11
4.2 Draining the Water Heater	11
4.3 Flushing the Heat Exchanger	13
4.4 Cleaning the Inlet Water Filter and Recirculation Inlet Filter	14
4.5 Cleaning the Air Intake Filter	14
4.6 Protecting the Water Heater from Freezing	15
<b>5. Troubleshooting</b>	<b>17</b>
5.1 Solving Basic Problems	17
5.2 Understanding Error Codes	18

Product Installation Information	
Model	
Date Purchased	
Gas Type	
Serial Number	

# 1. Important Safety Information

The following Safety Alert Symbols are used in this manual. They are used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible serious injury or death. These Safety Alert Symbols precede any safety message about risk of personal injury. It may also be accompanied by one of the following signal words.

If the information in these instructions is not followed exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury or death.

## **⚠ DANGER**

Indicates a hazardous situation that if not avoided will result in death or serious injury.

## **⚠ WARNING**

Indicates a hazardous situation that if not avoided could result in death or serious injury.

## **⚠ CAUTION**

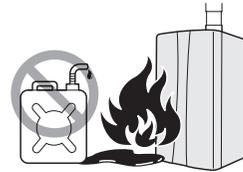
Indicates a potentially hazardous situation that if not avoided could result in minor or moderate injury.

## **NOTICE**

Indicates information considered important but not hazard-related (such as property damage).

## **⚠ WARNING**

If you do not follow these instructions exactly, a fire or explosion may result, causing property damage, personal injury or loss of life.



A. This appliance does not have a pilot. It is equipped with an ignition device which automatically lights the burner. Do not try to light the burner by hand.

B. BEFORE OPERATING smell all around the appliance area for gas. Be sure to smell next to the floor because some gas is heavier than air and will settle on the floor.

### WHAT TO DO IF YOU SMELL GAS

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electric switch; do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.

C. Use only your hand to push in or turn the gas control knob. Never use tools. If the knob will not push in or turn by hand, don't try to repair it, call a qualified service technician. Force or attempted repair may result in a fire or explosion.

D. Do not use this appliance if any part has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

## **⚠ DANGER**



Water temperature over 125°F (52°C) can cause severe burns instantly or death from scalds. Children, disabled and elderly are at highest risk of being scalded. Feel water with your elbow before bathing or showering. Temperature limiting valves are available, contact a licensed plumber for more information.

### **To prevent burns:**

- Use the lowest operating temperature setting necessary to provide comfortably-hot water.
- If your household has children or elderly or disabled residents, consider using a lower temperature setting.
- Check local codes for maximum water temperature setting allowed when used in nursing homes, schools, day care centers and other public applications.
- Do not leave children, the elderly, or disabled persons unsupervised.
- Do not allow small children to play unsupervised in the bathroom.
- Do not allow anyone to change the water temperature while hot water is running.
- Read all the instructions in this manual carefully before changing the temperature setting.
- Feel the water before using it on children, the elderly, or the disabled.
- If it is necessary to set the water temperature above 125°F (52°C), consider installing a thermostatically-controlled mixing valve or temperature-limiting valve. Contact a licensed plumber or your local plumbing authority for more information.

## **⚠ DANGER**

This water heater is set to 120 °F (49 °C) at the factory for your safety and comfort. Increasing the temperature increases the risk of accidental scalding. Water temperatures at or above 125 °F (52 °C) can cause instant scalding, severe burns, or death. Before you decide to change the temperature setting, read the following table carefully.

<b>Water Temperature</b>	<b>Time in which a young child can suffer a full thickness (3rd degree) burn</b>
160 °F (70 °C)	Less than 1 second
140 °F (60 °C)	1 second
130 °F (55 °C)	10 seconds
120 °F (49 °C)	10 minutes
100 °F (37 °C)	very low scald risk

Before setting the temperature at or above 125 °F (52 °C), consider installing a thermostatically-controlled mixing valve or temperature-limiting valve. Contact a licensed plumber or your local plumbing authority for more information.

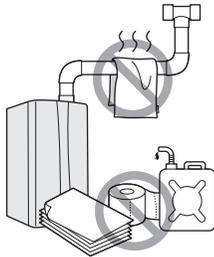
California law requires the following Prop 65 warning to be provided:

## **⚠ WARNING**

Cancer and Reproductive Harm -  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## **⚠ WARNING**

To prevent death, serious injury, or property damage:



- **Shut off the gas supply if the water heater is damaged.**

Have your installer or plumber show you the location of the gas shut off valve and demonstrate how to close the valve. If the water heater is damaged as a result of overheating, fire, flood, or any other reason, close the manual shut off valve and do not operate the water heater again until it has been inspected by a qualified technician.

- **Do not store or use gasoline or other flammable liquids near this water heater.**

Doing so may result in fire or explosion.

- **Do not place combustibles, such as newspapers or laundry, near the water heater or venting system.**

Doing so may result in a fire.

- **Do not place or use hair sprays, spray paints, or any other compressed gases near the water heater or venting system, including the vent termination.**

Doing so may result in fire or explosion.

- **Do not operate the water heater with the front cover opened.**

Doing so may result in fire or carbon monoxide (CO) poisoning, which may result in property damage, personal injury, or death.

## **⚠ WARNING**

To prevent death, serious injury, or property damage:

- **Do not operate this water heater without proper venting.**

Doing so may result in fire or carbon monoxide (CO) poisoning, which may result in property damage, personal injury, or death. Inspect the vent termination and air intake supply annually to ensure proper operation of the water heater. Turn off and discontinue use of the water heater if any of the vent pipes, vent elbows, or intake pipes are damaged in any way, separated at a joint, or show evidence of corrosion, rusting, or melting.

- **Do not touch the power cord or internal components of the water heater with wet hands.**

Doing so may result in electric shock.

## **WARNING**

To prevent death, serious injury, or property damage:

- **Do not attempt to repair or replace any part of the water heater, unless it is specifically recommended in this manual.**

For all other service, contact an authorized technician or licensed professional. Improper adjustments, alterations, service, or maintenance may lead to property damage, personal injury, or death and will void your warranty.

- **Do not operate the water heater if you feel something is wrong with it.**

Doing so may result in product damage or personal injury.

- **Do not allow children to operate or access the water heater.**

Doing so may result in product damage or personal injury.

- **Do not attempt to change the water temperature while the water heater is being used.**

Doing so may result in personal injury.

- **Do not turn on the water heater unless the water and gas supplies are fully opened.**

Doing so may damage the water heater.

- **Do not turn on the water if the cold water supply shut-off valve is closed.**

Doing so may damage the water heater.

- **Do not use this water heater for anything other than its intended purpose, as described in this manual.**

- **Do not remove the front cover unless the power to the water heater is turned off or disconnected.**

Failure to do so may result in electric shock.

- **When servicing the controls, label all wires prior to disconnecting them.**

Failure to do so may result in wiring errors, which can lead to improper or dangerous operation.

- **Do not use unapproved replacement or accessory parts.**

Doing so may result in improper or dangerous operation and will void the manufacturer's warranty.

## **WARNING**

To prevent death, serious injury, or property damage:

- **Do not place anything in or around the vent terminals, such as a clothes line, that could obstruct the air flow in or out of the water heater.**

- **This water heater has been approved for use in the USA and Canada only.**

Using the water heater in any other country will void the manufacturer's warranty.

- **Should overheating occur or the gas supply fail to shut off, turn off the manual gas valve to the appliance.**

- **Do not use this appliance if any part has been under water.**

Immediately call a qualified service technician to inspect the appliance and to replace any part of the control system and any gas control which has been under water.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

 <b>DANGER</b>	Indicates a hazardous situation that if not avoided will result in severe injury or death.
 <b>WARNING</b>	Indicates a hazardous situation that if not avoided could result in death or serious injury.
 <b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation that if not avoided could result in minor or moderate injury.
<b>NOTICE</b>	Indicates information considered important but not hazard-related (such as property damage).

## 2. About the Water Heater

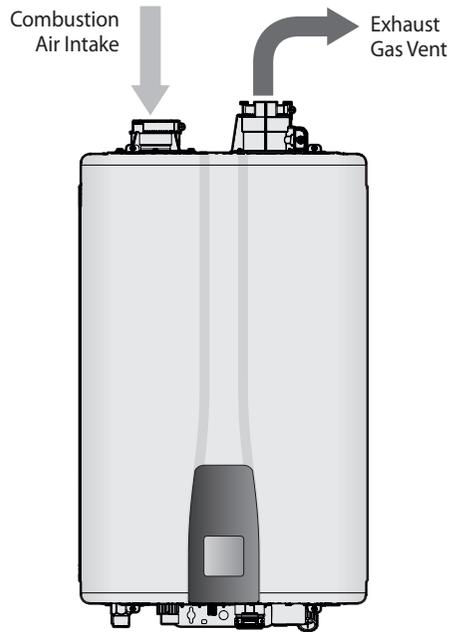
### 2.1 Description of the Water Heater

The NPE series water heater is available in 7 models: NPE-150S2, NPE-180A2, NPE-180S2, NPE-210A2, NPE-210S2, NPE-240A2 and NPE-240S2.

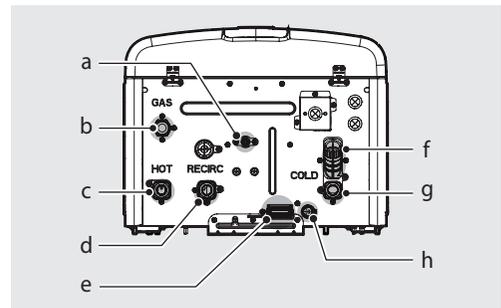
The main features are as follows:

- Potable domestic hot water, combination space heating, and commercial applications
- Maximum temperature: 185 °F (85 °C)
- Dual stainless steel Heat Exchangers with stainless steel piping
- Built-in pump and 0.4 US gallon (1.5 liter) Buffer Tank for internal or external recirculation ("A2" model only)

### 2.2 Parts of the Water Heater



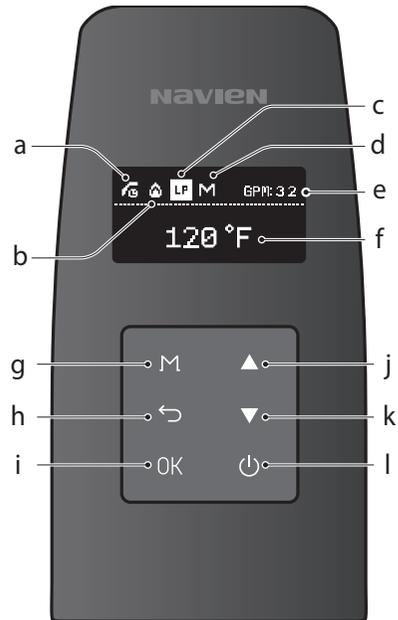
#### 2.2.1 Bottom View



#	Description	Remark
a	Pump Drain Port	"A2" model only
b	Gas Inlet	
c	Hot Water Outlet Connection	
d	Recirculation Inlet	"A2" model only
e	Condensate Water Clean-out	
f	Inlet Water Filter	
g	Cold Water Inlet Connection	
h	Condensate Drain Connection	

## 2.3 The Front Panel

The front panel allows you to adjust the water temperature and view the operating status or error codes. Remove the protective sheet from the front panel before using it.



	<p><b>Recirculation/Space Heating</b> Displays recirculation (Always On/Intelligent/Weekly/HotButton) and space heating (with optional H2Air kit) status.</p>		<p><b>Combustion/Error</b> Displays combustion/error status.</p>
	<p><b>Gas</b> Displays when the unit is configured for propane gas.</p>		<p><b>Main/Sub</b> Displays whether the water heater is a main or a sub unit of the cascade system.</p>
	<p><b>Status/Flow</b> Displays the operation status (including Stand-by) and current flow rate.</p>		<p><b>Hot Water Temperature Setting</b> Displays the hot water temperature setting.</p>
	<p><b>Menu button</b> Access to the Main menu screen.</p>		<p><b>Back button</b> Access to the previous screen.</p>
	<p><b>OK button</b> Access to the selected item.</p>		<p><b>Up button</b> Increases the temperature setting, parameter or moves up.</p>
	<p><b>Down button</b> Decreases the temperature setting, parameter or moves down.</p>		<p><b>Power button</b> Turns the water heater on or off.</p>

### 3. Operating the Water Heater

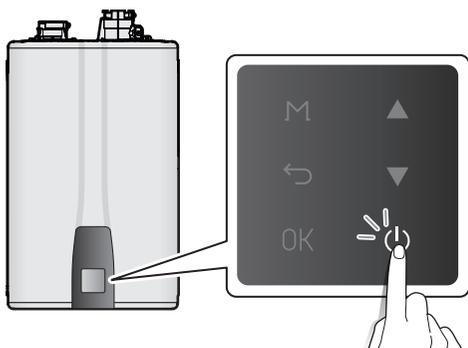
#### **⚠ WARNING**

To prevent death, serious injury or property damage:

- Ensure the water heater is filled with water before turning on the water heater.
- If overheating occurs or the gas supply fails to shut off, shut off the gas supply to the water heater at the manual gas valve.
- If any part of the water heater has been submerged in water, do not use the water heater and immediately call a qualified service technician. The water heater must be replaced.

#### 3.1 Turning the Water Heater On or Off

To turn the water heater on or off, press the Power button (⏻).



When the power is turned on for the first time, you must complete the start-up wizard. The temperature will appear on the front panel display after the power is turned on.



#### 3.2 Adjusting the Water Temperature

#### **⚠ WARNING**

Before adjusting the water temperature, read "To prevent burns:" on page 4 carefully. Water above 120 °F can cause instant scalding, severe burns, or death.

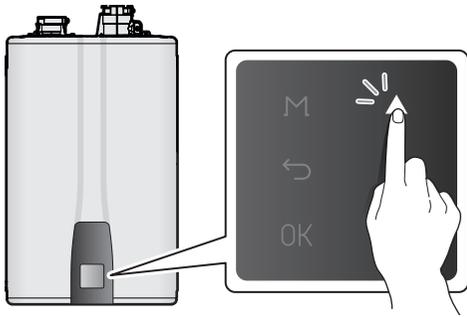
The water heater is set to 120 °F (49 °C) by default. To adjust the water temperature:

1. Make sure that all hot water faucets are closed and ensure that the internal circulator and any external circulating pumps are off.

#### **Note**

If a hot water faucet is open, you can adjust the temperature only from 97 - 110 °F (36 - 43 °C).

2. Press the Up button (▲) or the Down button (▼) until the desired temperature appears on the display. You can adjust the temperature while the display is flashing. Once the display stops flashing, the temperature setting is stored.



**Note** The water heater will retain your settings during a power outage.

You can adjust the temperature by 1 degree increments as shown below, depending on the temperature range:

Temperature range	Adjusting the water temperature
97 °F - 120 °F (Fahrenheit mode) 36 °C - 50 °C (Celsius mode)	1 °F or 0.5 °C increments
120 °F - 140 °F (Fahrenheit mode) 50 °C - 60 °C (Celsius mode)	1 °F or 0.5 °C increments

The water heater will not provide hot water instantly through the hot water faucet unless a recirculation line has been installed from the furthest fixture back to the water heater. For "A2" models, the unit must be set to "external recirculation" mode.

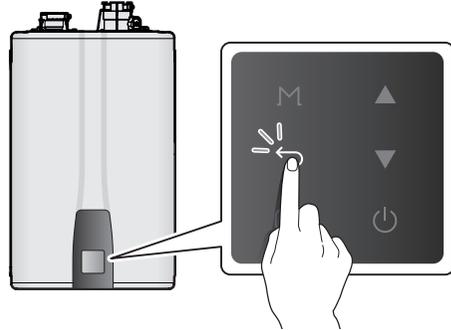
### 3.2.1 Using Commercial Mode

To use water above 140 °F (60 °C) (up to 185 °F (85 °C)), you can use Commercial Mode.

- Note**
- Details for activating this mode are included in the Installation Manual.
  - The commercial warranty applies when this mode is used. Refer to the Warranty for more details.

## 3.3 Resetting the Water Heater

If an error message appears, you can try resetting the water heater to resolve the problem. To reset the water heater, press the Back button (←).



If resetting the water heater does not solve the problem, refer to "5. Troubleshooting" on page 17 or contact technical support at 1-800-519-8794.

## 4. Maintaining the Water Heater

### 4.1 Cleaning the Water Heater

#### **CAUTION**

Make sure the water heater is turned off and the power supply is disconnected before cleaning the water heater. The water heater may remain hot for several minutes after it is turned off. To prevent burns, wait until the water heater has cooled down before cleaning.

To clean the water heater, wipe the outside with a damp cloth. Use a non-acidic, non-abrasive cleaner to remove any surface stains. The front panel is moisture resistant, but it is not waterproof. Keep it as dry as possible.

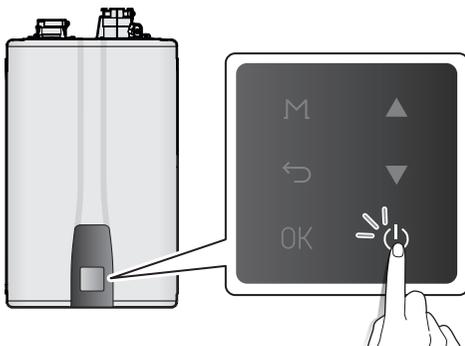
### 4.2 Draining the Water Heater

You need to drain the water heater before performing maintenance tasks, such as cleaning the inlet water filter, or to prevent the water heater from freezing when it will not be used for an extended period.

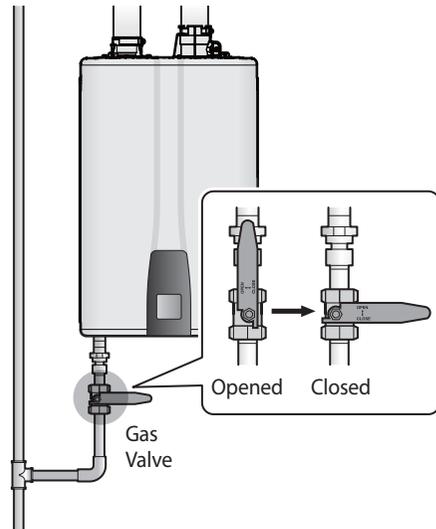
Refer to the “2.2 Parts of the Water Heater” on page 7 for details about part locations.

To drain the water heater:

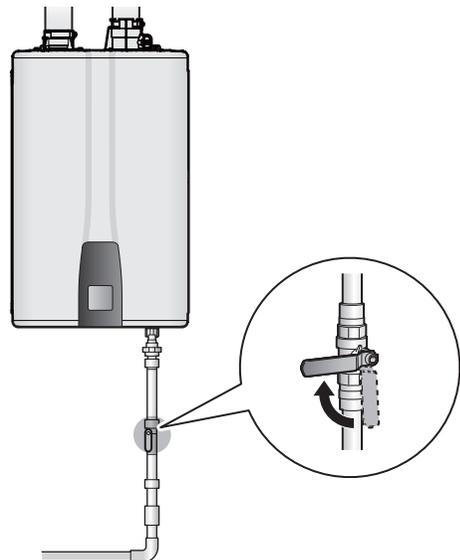
1. Place a bucket under the water heater, to collect the residual water inside the water heater.
2. Press the Power button (⏻) on the front panel to turn off the power to the water heater.



3. Close the gas valve.

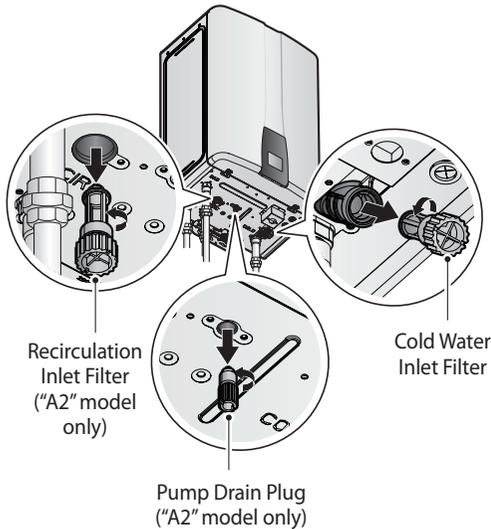


4. Close the water supply valve on the inlet to the water heater. If there is no valve, turn off the water supply at the water main.



5. Open all hot water faucets completely. The water that remains in the plumbing lines will drain out.

- Remove the recirculation inlet filter from the bottom of the water heater ("A2" model only).



- Open the pump drain plug ("A2" model only).
- Remove the cold water inlet filter.
- Allow the residual water to drain from the water heater.
- When the water is completely drained, reinsert the recirculation inlet filter and the cold water inlet filter, and then close the pump drain plug.
- To refill the water heater follow the steps above in reverse.

### About Water Quality

Proper maintenance of the water heater is required when water quality does not meet EPA standards. Damage caused by poor water quality is not covered under warranty. The following table shows the maximum contaminant levels allowed, based on the EPA National Secondary Drinking Water Regulations (40 CFR Part 143.3). If you suspect that your water is contaminated in any way, discontinue use of the water heater and contact an authorized technician or licensed professional.

Contaminant	Maximum Allowable Level
Total Hardness	Up to 200 mg/l (12 grains/gallon)
Aluminum	0.05 to 0.2 mg/l
Chloride	Up to 250 mg/l
Copper	Up to 1.0 mg/l
Iron	Up to 0.3 mg/l
Manganese	Up to 0.05 mg/l
pH	6.5 to 8.5
Sulfate	Up to 250 mg/l
Total Dissolved Solids (TDS)	Up to 500 mg/l
Zinc	Up to 5 mg/l
Chlorine	Up to 4 mg/l

If your local water is hard, please review the following recommended treatment and flushing guidelines.

Hardness Level		Treatment Method	Flush Frequency*
Soft	0-4 grains/gal (0-60 mg/L)	None	None
Moderately Hard	4-7 grains/gal (61-120 mg/L)	Water Softener** or Navien PeakFlow is Recommended	Once/Year
Hard	7-9 grains/gal (121-160 mg/L)	Water Softener** or Navien PeakFlow is HIGHLY Recommended	Residential: Once/Year Commercial: Twice/Year
Very Hard	9-12 grains/gal (161-200 mg/L)	Water Softener** or Navien PeakFlow is Required	
Extremely Hard	>12 grains/gal (200 mg/L)	Water Softener** or Navien PeakFlow is Required	

\* **Flushing is recommended if a treatment device is not installed.** This procedure should be performed using white vinegar or solutions that are specifically formulated for use on tankless water heaters. See page 13 for more information on flushing the heat exchanger.

\*\*Check local codes for any restrictions on use of water softeners.

## 4.3 Flushing the Heat Exchanger

### **CAUTION**

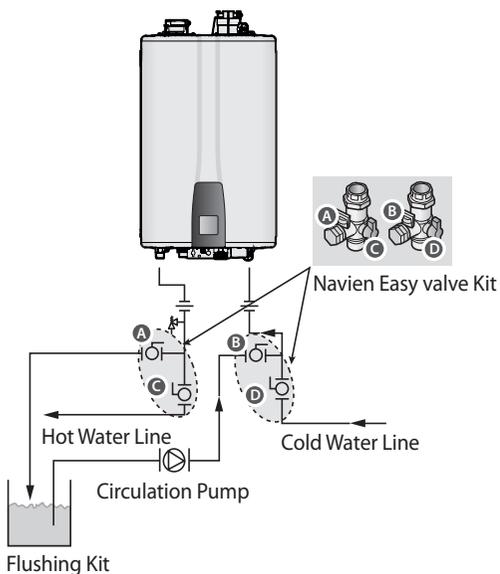
Flushing the Heat Exchanger is a somewhat complicated procedure. Read the following instructions carefully before attempting this procedure. If you are uncertain about any of the steps in the procedure, contact an authorized technician or licensed professional. Keep in mind that improper maintenance can void your warranty.

Refer to the “2.2 Parts of the Water Heater” on page 7 for details about part locations.

Before flushing the Heat Exchanger, gather the following items:

- A bucket that is 5 gallons or larger
- Cleaning solution diluted with water
- 3 hoses
- A water circulation pump

To flush the Heat Exchanger:

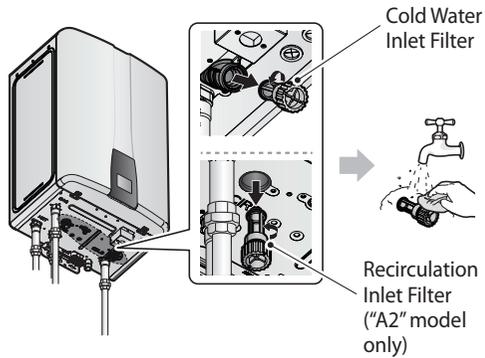


1. Press the Power button on the front panel to turn off the water heater.
2. Disconnect the power supply to the water heater.
3. Close the “C” and “D” valves on the hot and cold water lines.
4. Connect one tube to the “A” valve and place the free end in the bucket.
5. Connect one of the tubes to the circulation pump outlet and the cold water line at the “B” valve.
6. Connect one tube to the circulation pump inlet and place the free end in the bucket.
7. Pour the cleaning solution into the bucket.
8. Open both “A” and “B” valves.
9. Turn on the circulation pump and allow the solution to circulate through the water heater for at least 45 minutes.
10. Rinse the cleaning solution from the water heater:
  - a. Remove the free end of the drain tube from the bucket and place it in the condensate drain or laundry tub (wherever the water heater drains).
  - b. Close the “B” valve and open the “D” valve. Do not open the “C” valve yet.
  - c. Allow water to flow through the water heater for 5 minutes.
  - d. Close the “A” valve and open the “C” valve.
11. Disconnect all tubes.
12. Remove the cold water inlet filter from the water heater and clean out any residue.
13. Reinsert the filter and ensure the filter cap is securely tightened.
14. Reconnect the power supply to the Water Heater.
15. Press the Power button (⏻) on the front panel to turn on the water heater.

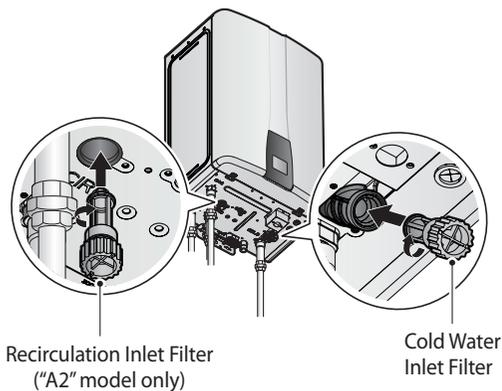
## 4.4 Cleaning the Inlet Water Filter and Recirculation Inlet Filter

To clean the filters:

1. Drain the water heater. Refer to "4.2 Draining the Water Heater" on page 11.
2. While the filters are removed, rinse it with clean running water (cold) and, if necessary, scrub it clean with a brush.



3. Reinsert and tighten the filters.



4. Refill the water heater. Refer to "4.2 Draining the Water Heater" on page 11.

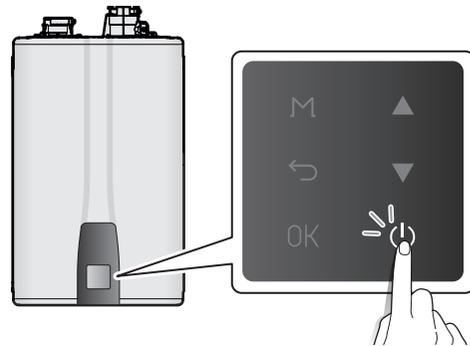
## 4.5 Cleaning the Air Intake Filter

If the air intake filter becomes clogged by dust or lint, the water heater will cease to operate and "Error Code 110" will appear on the front panel display.

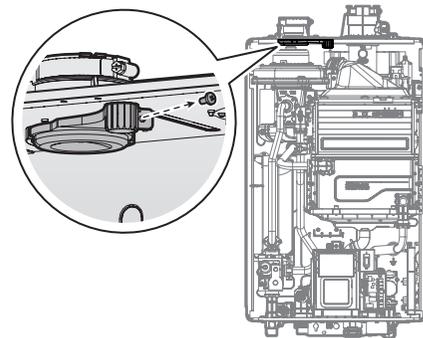
To properly maintain the water heater, you should clean the air intake filter every 3-4 months.

To clean the air intake filter:

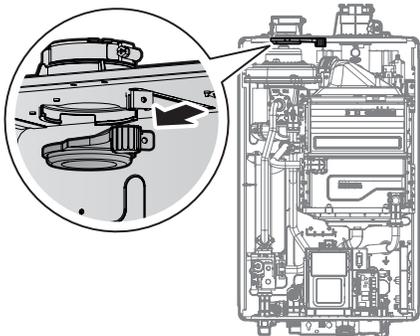
1. Press the Power button (⏻) on the front panel to turn off the water heater.



2. Disconnect the power supply to the water heater.
3. Remove the front cover of the water heater.
4. Remove the screw that secures the air intake filter (the filter is located at the top left of the water heater).



- Pull the filter out of the water heater.



- Remove the filter from the plastic assembly and clean it with a toothbrush and clean running water.



- Allow the filter to dry completely.
- Reinsert the filter into the plastic assembly.
- Place the filter assembly back into the water heater and secure it with the screw.
- Replace the front cover.
- Reconnect the power supply to the water heater.
- Press the Power button (⏻) on the front panel to turn on the water heater.

## 4.6 Protecting the Water Heater from Freezing

### NOTICE

Damage due to freezing is not covered by the Navien limited warranty.

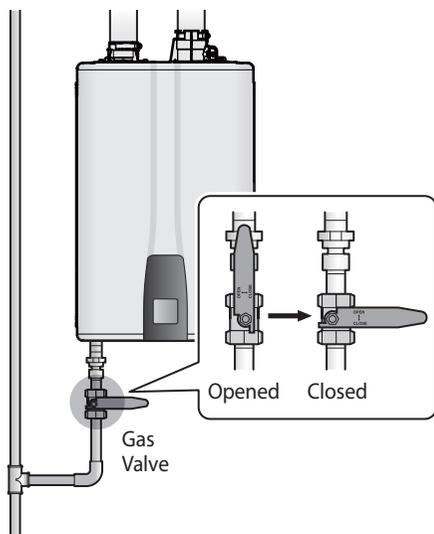
- Freezing damage is most likely to occur due to back drafting caused by negative pressure in the building. This is not a manufacturing defect, and therefore, Navien will not warrant any damages due to freezing. The installer is responsible for ensuring that there is sufficient make-up air to avoid such a situation and the owner is responsible for ensuring that protection against freezing is maintained.
- To avoid freezing issues, we strongly recommend the use of a direct vent exhaust and intake system. Your installer should ensure that the exhaust vent pipe and the air intake pipe are both connected directly from the collars on the top of the water heater to the outdoors. This type of vent system minimizes air movement within the water heater.
- This water heater has an optional recirculation mode that is used for freeze protection. This mode should prevent the water heater from freezing, even if the intake air duct is not vented directly.
- The water heater is designed for indoor or outdoor installation. However, it should not be installed outdoors in areas that are prone to freezing temperatures.

To ensure that the water heater does not freeze, follow these guidelines:

- Do not unplug the power supply cord**, except for routine maintenance. The water heater has a freeze protection function that requires electricity. The freeze protection function will operate regardless of whether or not the power is turned on or off, as long as the electric supply is still connected.
- Do not close the gas valve**, except for routine maintenance, as this will limit additional freeze protection ("A2" model only).
- If the power or gas supplies must be disconnected for an extended period, drain the water heater. Freezing damage may occur if there is a loss of power or an interruption in the gas supply to the water heater.  
**If the water heater will not be used for an extended period, drain the water heater.**

If hot water will not flow and you suspect that the water heater is frozen, follow these steps:

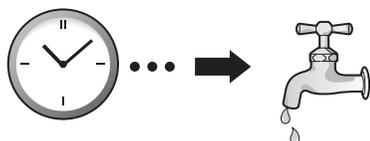
1. Press the Power button on the front panel to turn off the water heater.
2. Close the gas valve.



## NOTICE

If the unit will not be used immediately, close off all gas and water shutoff valves, drain all of the water out of the unit and the plumbing system to prevent the unit and system from freezing, and bleed the gas out of the gas line.

3. Open the hot water faucet that is closest to the water heater.
4. Use a hair dryer or a portable electric heater to heat up both the primary and secondary Heat Exchangers.
5. Check every few minutes to see if water is running at the open faucet.



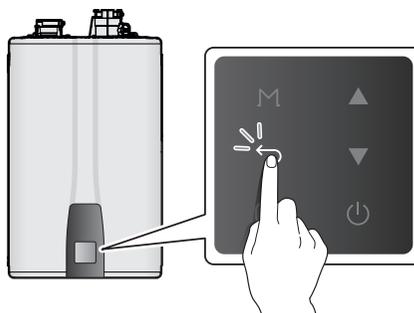
6. When the water starts flowing again, check the water heater and piping for leaks. If you detect any leaks or the water heater is not operating properly, contact an authorized technician or licensed professional.

## 5. Troubleshooting

### 5.1 Solving Basic Problems

If you experience a problem with the water heater, refer to the following chart for possible remedies. Error codes that appear on the front panel display are explained in the following section.

For minor problems, resetting the water heater may resolve the issue. To reset the water heater, press the Back button (←) on the front panel.



#### **⚠ WARNING**

- If resetting the water heater and attempting the remedies suggested below do not resolve the problem, contact an authorized technician, a licensed professional, or Technical Support at 1-800-519-8794 for service instructions.
- Do NOT attempt to service or repair the water heater yourself.

Problem	Possible Cause(s)	What to do
No water comes out when the hot water tap is opened.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the cold water inlet filter clean?</li> <li>• Is an error code displayed on the front panel?</li> <li>• Is the water heater frozen?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that the shut-off valves on the hot and cold pipes are open.</li> <li>• If an error code is displayed, refer to “5.2 Understanding Error Codes” on page 18.</li> </ul>
The water from the hot water faucet is cold or turns cold and stays cold.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the cold water inlet filter clean?</li> <li>• Is the hot water faucet open wide enough draw at least 0.5 gallons of water per minute (GPM) through the water heater?</li> <li>• Is an error code displayed on the front panel?</li> <li>• If there is an external recirculation system installed, is there a check valve on the recirculation return line?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean the cold water inlet filter. See “4.4 Cleaning the Inlet Water Filter and Recirculation Inlet Filter” on page 14.</li> <li>• Open the hot water faucet completely.</li> <li>• If an error code is displayed, refer to “5.2 Understanding Error Codes” on page 18.</li> </ul>
It takes too long for hot water to reach the fixtures.	Are you using the external recirculation mode?	Have a contractor install a recirculation return line from the furthest faucet back to the water heater.
The water is not hot enough.	Is the set temperature too low?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water heater’s temperature setting. Refer to “3.2 Adjusting the Water Temperature” on page 9.</li> <li>• Check for cross plumbing between the cold and hot water lines.</li> </ul>
The water is too hot.	Is the set temperature set too high?	Check the water heater’s temperature setting. See “3.2 Adjusting the Water Temperature” on page 9.

## 5.2 Understanding Error Codes

When an error code appears on the front panel, refer to the following chart for a definition and possible remedy for the situation.

Error Code	Reason	Self-diagnostic / Action
E003	Ignition Failure	Check gas supply valve and igniter
E004	False Flame	Check electric ground
E012	Flame Loss	Check gas, venting and condensate trap
E016	Heat Exchanger Overheat	Clean cold water inlet filter
E030	Exhaust Overheat	Clean cold water inlet filter
E031	Burner Overheat	Check burner temperature fuse
E046	Heat Exchanger Thermistor	Check thermistor connector
E047	Exhaust Thermistor	Check thermistor connector
E060	Abnormal Dual Venturi	Check Dual Venturi
E109	Abnormal Fan Motor	Check fan and venting
E110	Exhaust Blockage	Check exhaust venting
E407	Hot Water Outlet 2 Sensor	Check thermistor connector
E421	Cold Water Inlet 1 Sensor	Check thermistor connector
E432	Heat Exch. Inlet 2 Sensor	Check thermistor connector
E434	Abnormal Water Adjust. Valve	Check Water Adjust. Valve
E438	No Pump Flow Detected	Check for blockage or air lock
E439	No Water Flow Detected	Check flow sensor and water adjust. Valve
E441	Heat Exch. Outlet 1 Sensor	Check thermistor connector
E445	Abnormal Mixing Valve	Check Mixing Valve
E515	Abnormal PCB	Check PCB connections
E517	Abnormal DIP Switch	Check DIP switch settings
E594	Abnormal EEPROM	Check the PCB
E615	Abnormal Memory	Check PCB connections
E736	Cascade Communication	Check cascade cable
E740	H2Air Outdoor Sensor	Check sensor connections
E761	Pump Aquastat Not Detected	Check aquastat connections
E762	Vent Pipe Not Fully Inserted	Insert pipe 2-3/4 inches into exhaust collar
E773	Improper Gas Type Detected	Check gas conversion
E782	Front Panel Communication	Check panel connections
E785	Abnormal H2Air Flow Switch	Check for proper flow
E788	Incorrect Gas Type Setting	Check DIP switch setting

Alarm Code	Reason	Self-diagnostic/Action
760	Flushing Alarm	Flush the water heater

If any of these remedies do not resolve the problem, contact Technical Support at 1-800-519-8794.

# LIMITED WARRANTY NAVIEN, INC.

## Warranty Period

Navien products come with a limited warranty covering labor, parts and the heat exchanger. The following warranty periods begin to run from the date of original installation. The date of original installation must be provided to Navien, and upon request, proof of the original installation date must also be provided to Navien. When the product is installed in a new construction, the commencement date shall be dated upon which the end-user takes title to the property.

## APPLICABLE WARRANTY PERIOD

Application		Labor Warranty	Parts Warranty	Heat Exchanger Warranty
NPE Series Water Heater (Residential)	Standard or <b>Cont.-Recirc.</b> <sup>2</sup>	1 year	5 years	15 years
	<b>Uncont.-Recirc.</b> <sup>3</sup>	1 year	3 years	5 years
NPE Series Water Heater (Commercial or <b>Combi</b> ) <sup>1</sup>	Standard or <b>Cont.-Recirc.</b> <sup>2</sup>	1 year	5 years	8 years
	<b>Uncont.-Recirc.</b> <sup>3</sup>	1 year	3 years	3 years

<sup>1</sup>**Combi** refers to a combination potable water and space heating application. Water heaters cannot be used in space heating only applications.

### <sup>2</sup>**Controlled-Recirculation:**

Recirculation through the water heater is controlled by either the water heater or an external aquastat.

### <sup>3</sup>**Uncontrolled-Recirculation:**

External pumps configured to circulate continuously through the water heater are subject to the uncontrolled recirculation warranty terms. An aquastat is the minimum pump control requirement for DHW or storage tank recirculation in order to maintain the full controlled recirculation warranty.

## Warranty Claim Procedures

To obtain warranty repair service, the end user or homeowner must contact the original installer of your Navien product. If the original installer cannot be identified, the end user or homeowner may contact Navien's Technical Administration Department at **1-800-519-8794**. Proof of purchase is required to obtain warranty service.

## Warranty Service

At its option, Navien will replace the defective component part(s) or heat exchanger, in accordance with the terms of this Limited Warranty, if it fails in normal use and service during the Applicable Warranty Period identified above. The replacement component part(s) must be Navien original factory component part(s). Navien, at its sole discretion, may replace the product with a new or refurbished product of comparable quality and design. The replacement component part(s) will be warranted only for the unexpired portion of the original component part's Applicable Warranty Period. Payment for labor in completing the warranty service is subject to Navien's prior written approval and shall be subject to Navien's schedule of approved labor allowances.

## Warranty Exclusions

Navien's Limited Warranty shall be void in the event of an occurrence of any of the following:

- Improper installation, failure to install in strict compliance with the Installation Manual procedures, installed by a non-licensed installer, and installation in violation of applicable rules, laws or building codes.
- Product purchased through the internet, other e-commerce channels, or any installer that obtained the Product from a supplier or distributor not authorized by Navien.
- Failure to perform regular maintenance, misuse, operation at settings other than those recommended or specified, non-compliance with instructions or guidelines set forth in the User's Operation Manual.
- Modification or alteration of the Product in any manner, including but not limited to, removal of any component or part, addition of any non-approved components, relocating or moving the Product from its original installation site, or any accidental or intentional damage to the Product.
- Installation for non-recommended uses.
- Any damage caused by local adverse conditions including but not limited to hard water deposits, lime or mineral build-up, operating in corrosive atmospheric elements.
- Damage or problems caused by gas flow issues, electrical surges, flooding, fire, abnormal external temperature, and any other cause of damage not directly caused by a manufacturing defect.

- Installer's failure to fully comply with the Warranty Service and Return Policy procedures previously provided to Installer and as is available on Navien's website. Such policies include but are not limited to the Installer's failure to first contact Navien Technical Support while in front of the product for purposes of trouble shooting the identified problem or issue.
- Use of the NPE Series Water Heater for space heating only purposes shall void the warranty.
- Performance problems caused by improper sizing of the water heater, the gas supply line, the venting connection, combustion air openings, electric service voltage, wiring, fusing or any other components, parts or specifications.
- Improper conversion from natural gas to LP gas or LP gas to natural gas or attempt to operate with a type of gas not specified for the water heater.
- Any damage, malfunction or failure caused by abuse, negligence, alteration, accident, fire, flood, freezing, wind, lightning and other acts of God.
- Operating, using or storing the water heater in a corrosive or contaminated atmosphere or environment.
- Operating the water heater at water temperatures outside the factory calibrated temperature limits and/or exceeding the maximum setting of the high limit control.
- Operating the water heater when it is not supplied with potable water at all times.
- Subjecting the heat exchanger to pressures or firing rates greater or lesser than those shown on the rating plate.
- Installation at any location outside the United States and Canada.
- Removal or alteration of the rating plate.

**Other Terms:** This Limited Warranty is subject further to the terms and conditions set forth herein and as may be further specified in the Terms and Conditions page located on Navien's website at [www.navieninc.com](http://www.navieninc.com). WITH THE EXCEPTION OF THIS LIMITED WARRANTY, NAVIEN DISCLAIMS ANY OBLIGATION OR LIABILITY WITH RESPECT TO THE PRODUCTS OR THEIR SALE AND USE, AND NAVIEN NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES THE ASSUMPTION OF, ANY OBLIGATION OR LIABILITY IN CONNECTION WITH THE PRODUCTS. THIS DISCLAIMER INCLUDES ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY RESPECTING THE PRODUCTS OR ANY PARTS OR COMPONENTS THEREOF, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Navien's

total liability for any claim arising hereunder shall not exceed the purchase price which you paid for the Product. NAVIEN SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR LIQUIDATED DAMAGES OR PENALTIES, INCLUDING CLAIMS FOR LOST REVENUE, PROFITS OR BUSINESS OPPORTUNITIES, EVEN IF NAVIEN HAD OR SHOULD HAVE HAD ANY KNOWLEDGE, ACTUAL OR CONSTRUCTIVE, OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

# *Memo*

---



# Manuel d'information pour l'utilisateur

## Chauffe-eau à condensation NPE

**Model  
(Modèle)**



NPE-180A2  
NPE-210A2  
NPE-240A2  
NPE-180S2  
NPE-210S2  
NPE-240S2  
NPE-150S2



Lisez et suivez TOUJOURS ce manuel à la lettre avant d'utiliser le chauffe-eau. Sauvegarder aux fins de référence future.

Testé et certifié NSF/ANSI 372 pour une conformité sans plomb\*.

\* La surface mouillée de ce produit qui entre en contact avec de l'eau de consommation contient moins d'un quart d'un pour cent (0,25 %) de plomb en poids.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait se produire, ce qui entraînerait des dommages matériels, des blessures ou la mort.

**Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables aux alentours de l'appareil ou de tout autre dispositif.**

**CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ**

- Ne tentez pas d'allumer un appareil.
- Ne touchez à aucun commutateur électrique, n'utilisez aucun téléphone à l'intérieur de votre bâtiment.
- Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz avec le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur de gaz.
- Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.

**Les travaux d'installation et de réparation peuvent être effectués uniquement par un installateur qualifié, une entreprise effectuant l'entretien ou le fournisseur de gaz.**

L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, le cas échéant, au National Fuel Gas Code, à la norme ANSI Z223,1/NFPA 54 et/ou au Code d'installation du gaz naturel et du propane CSA B149.1.

Le cas échéant, l'installation doit être conforme au Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3 280 et/ou à la Norme nationale du Canada CAN/CSA-Z240 MH, visant les maisons préfabriquées.

**N'installez pas ce chauffe-eau dans un véhicule récréatif, une remorque, une embarcation ou tout autre véhicule mobile, car cela poserait un risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone.**

# Table des matières

---

## 1. Information importante en matière de sécurité 3

---

## 2. À propos du chauffe-eau 8

---

- 2.1 Description du chauffe-eau 8
- 2.2 Pièces du chauffe-eau 8
- 2.3 Le panneau avant 9

## 3. Fonctionnement du chauffe-eau 10

---

- 3.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau 10
- 3.2 Réglage de la température de l'eau 10
- 3.3 Réinitialiser la chaudière 11

## 4. Entretenir le chauffe-eau 12

---

- 4.1 Nettoyer le chauffe-eau 12
- 4.2 Vidanger le chauffe-eau 12
- 4.3 Rinçage de l'échangeur thermique 14
- 4.4 Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau et le filtre d'arrivée de recyclage 15
- 4.5 Nettoyage du filtre d'arrivée d'air 15
- 4.6 Protéger le chauffe-eau contre le gel 16

## 5. Dépannage 18

---

- 5.1 Résoudre les problèmes fondamentaux 18
- 5.2 Comprendre les codes d'erreur 19

Information sur l'installation du produit	
Model (Modèle)	
Date d'achat	
Type de gaz	
Numéro de série	

# 1. Information importante en matière de sécurité

Les symboles d'alerte de sécurité suivants sont utilisés dans ce guide. Ils sont utilisés pour vous alerter de tout danger de blessure corporelle. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures graves ou mortelles. Ces symboles d'alerte de sécurité sont affichés avant tout message de sécurité relatif à un risque de blessure corporelle. Ils peuvent être accompagnés également par l'un des mots de mise en garde suivants.

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait se produire, ce qui entraînerait des dommages matériels, des blessures ou la mort.

## DANGER

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

## MISE EN GARDE

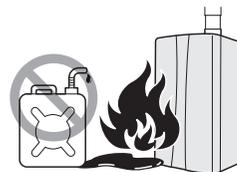
Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.

## AVIS

Indique des informations considérées importantes, mais ne présentant pas de danger (comme des dommages matériels).

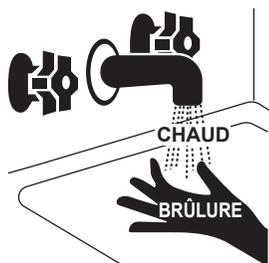
## AVERTISSEMENT

Si ces instructions ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion pourrait se produire, ce qui entraînerait des dommages matériels, des blessures ou la mort.



- A. Cet appareil n'a pas de pilote. Il est équipé d'un dispositif d'allumage automatique du brûleur. Ne tentez PAS d'allumer le brûleur manuellement.
- B. AVANT TOUTE OPÉRATION, vérifiez que ne sentez pas de gaz partout autour de l'appareil. Veillez à bien sentir près du sol, car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposent sur le sol.  
  
CE QUE VOUS DEVEZ FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ
  - Ne tentez pas d'allumer un appareil.
  - Ne touchez à aucun commutateur électrique, n'utilisez aucun téléphone à l'intérieur de votre bâtiment.
  - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz avec le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions de votre fournisseur de gaz.
  - Si vous ne parvenez pas à joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- C. Utilisez seulement votre main pour enfoncer ou tourner le bouton de contrôle du gaz. N'utilisez jamais d'outils. Si vous ne parvenez pas à enfoncer ou tourner le bouton avec votre main, n'essayez pas de le réparer, appelez un technicien de service qualifié. L'utilisation de la force ou une tentative de réparation peut causer un incendie ou une explosion.
- D. N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Faites immédiatement appel à un technicien qualifié pour qu'il vérifie l'appareil et remplace toute pièce du système de contrôle du gaz ou autre qui aurait été plongée sous l'eau.

## **⚠ DANGER**



Une température de l'eau supérieure à 52 °C (125 °F) peut causer de graves brûlures instantanément ou la mort par ébullition. Les enfants, les personnes handicapées et les personnes âgées sont les plus à risque d'être ébouillantés. Touchez l'eau avec votre coude avant de prendre un bain ou une douche. Des robinets de limitation de température sont offerts, contactez un plombier agréé pour plus d'informations.

### **Pour éviter les brûlures :**

- Utilisez le réglage de température de fonctionnement le plus bas pour obtenir de l'eau chaude agréable.
- Si des enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées vivent dans votre foyer, pensez à utiliser un réglage de température inférieur.
- Vérifiez les codes locaux pour connaître le réglage de la température maximale de l'eau autorisée dans des maisons de soins infirmiers, des écoles, des garderies et d'autres milieux publics.
- Ne laissez pas les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées sans supervision.
- Ne laissez pas les petits enfants jouer sans supervision dans la salle de bains.
- Ne laissez personne changer la température de l'eau pendant que l'eau chaude coule.
- Lisez attentivement toutes les consignes de ce manuel avant de changer le réglage de température.
- Vérifiez la température de l'eau avant de l'utiliser sur les enfants, les personnes âgées ou les personnes handicapées.
- S'il est nécessaire de régler la température au-dessus de 52 °C (125 °F), pensez à installer un mitigeur à commande thermostatique ou une vanne de limitation de la température. Pour de plus amples détails, communiquez avec un plombier agréé ou l'autorité locale compétente en termes de plomberie.

## **⚠ DANGER**

Pour votre sécurité et votre confort, ce chauffe-eau est réglé en usine à 49 °C (120 °F). L'augmentation de la température entraîne l'augmentation du risque de brûlure accidentelle. Des températures de l'eau supérieures ou égales à 52 °C (125 °F) peuvent provoquer des brûlures instantanées, des brûlures graves ou la mort. Avant de prendre la décision de changer le réglage de température, lisez attentivement le tableau ci-dessous.

Température de l'eau	Durée au bout de laquelle un enfant en bas âge risque de souffrir d'une brûlure au troisième degré
160 °F (70 °C)	Moins de 1 seconde
140 °F (60 °C)	1 seconde
130 °F (55 °C)	10 secondes
120 °F (49 °C)	10 minutes
100 °F (37 °C)	risque de brûlure très faible

Avant de régler le chauffe-eau à une température égale ou supérieure à 52 °C (125 °F), pensez à installer un mitigeur à commande thermostatique ou une vanne de limitation de la température. Pour de plus amples détails, communiquez avec un plombier agréé ou l'autorité locale compétente en termes de plomberie.

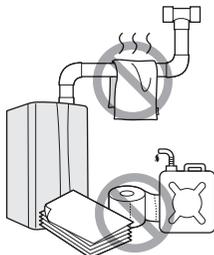
Les lois de la Californie exigent que l'avertissement suivant soit fourni (Prop 65) :

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Cancer et effets nocifs sur la reproduction -  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures graves, des décès ou des dommages matériels :



- **Si le chauffe-eau est endommagé, coupez l'alimentation en gaz.**

Demandez à votre installateur ou au plombier de vous montrer où se trouve la vanne d'arrêt du gaz et comment la fermer. Si le chauffe-eau est endommagé à la suite d'une surchauffe, d'un incendie, d'une inondation, ou pour toute autre raison, fermez la vanne d'arrêt manuelle et ne réutilisez pas le chauffe-eau tant qu'il n'a pas été inspecté par un technicien agréé.

- **N'entreposez et n'utilisez ni essence ni aucun autre liquide inflammable à proximité du chauffe-eau.**

Sous peine de provoquer un incendie ou une explosion.

- **Ne placez pas de matières combustibles, telles que des journaux ou des vêtements, à proximité du chauffe-eau ou du système de ventilation.**

Sous peine de provoquer un incendie.

- **Ne mettez ni utilisez du fixatif pour cheveux, de la peinture à pulvériser ou tout autre gaz comprimé à proximité du chauffe-eau ou du système de ventilation, y compris la sortie de ventilation.**

Sous peine de provoquer un incendie ou une explosion.

- **Ne faites pas fonctionner le chauffe-eau lorsque le couvercle avant est ouvert.**

Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une intoxication au monoxyde de carbone (CO), ce qui pourrait à son tour entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne faites pas fonctionner le chauffe-eau sans ventilation adéquate.**

Vous risqueriez de provoquer un incendie ou une intoxication au monoxyde de carbone (CO), ce qui pourrait à son tour entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort. Inspectez l'évent et l'arrivée d'air tous les ans pour vous assurer du bon fonctionnement du chauffe-eau. Éteignez le chauffe-eau et cessez de l'utiliser si les tuyaux de ventilation, les coudes de ventilation ou les tuyaux d'admission sont endommagés d'une quelconque façon, s'il y a une séparation au niveau d'un de leurs joints ou s'ils montrent des signes de corrosion, de rouille ou de fusion.

- **Ne touchez pas au cordon d'alimentation ou aux composants internes du chauffe-eau si vos mains sont mouillées.**

Cela pourrait provoquer une décharge électrique.

## AVERTISSEMENT

- **Ne tentez pas de réparer ou de remplacer les pièces du chauffe-eau, à moins que cela ne soit recommandé de façon spécifique dans ce manuel.**

Pour tous les autres travaux d'entretien, communiquez avec un technicien ou un professionnel agréé. Des réglages, modifications ou travaux d'entretien inadaptés risquent d'être à l'origine de dommages, de blessures corporelles, voire de la mort, et annuleront votre garantie.

- **N'utilisez pas le chauffe-eau si vous avez le moindre doute quant à son bon fonctionnement.**

Autrement, vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.

- **Ne laissez pas les enfants utiliser le chauffe-eau ou y accéder.**

Autrement, vous risqueriez de l'endommager ou de vous blesser.

- **Ne tentez pas de changer la température de l'eau lorsque le chauffe-eau est en cours d'utilisation.**

Autrement, vous risqueriez de vous blesser.

- **N'allumez le chauffe-eau que si l'alimentation en eau et l'alimentation en gaz sont complètement ouvertes.**

Vous risqueriez d'endommager le chauffe-eau.

- **N'allumez pas la chaudière si le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau froide est fermé.**

Vous risqueriez d'endommager le chauffe-eau.

- **N'utilisez pas le chauffe-eau à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu, comme cela est indiqué dans ce manuel.**

- **Ne retirez le couvercle avant que si l'alimentation du chauffe-eau est coupée ou débranchée.**

Dans le cas contraire, vous risqueriez de subir une décharge électrique.

- **Lors de l'entretien des contrôles, étiquetez tous les câbles avant de les débrancher.**

Dans le cas contraire, des erreurs de câblage pourraient survenir, ce qui pourrait entraîner un fonctionnement incorrect ou dangereux de la chaudière combinaison.

## AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas de pièces ou d'accessoires de rechange non approuvés.**

Vous risqueriez de créer des conditions de fonctionnement incorrectes ou dangereuses, ce qui entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.

- **Ne placez rien sur les événements ou autour de ceux-ci, par exemple une corde à linge, qui pourrait limiter la circulation de l'air à l'intérieur ou à l'extérieur du chauffe-eau.**

- **Ce chauffe-eau a été approuvé pour utilisation aux États-Unis et au Canada seulement.**

L'utilisation du chauffe-eau dans un autre pays entraînera l'annulation de la garantie du fabricant.

- **En cas de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne se ferme pas de façon appropriée, fermez la soupape à gaz manuelle de l'appareil.**

- **N'utilisez pas cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau.**

Faites immédiatement appel à un technicien qualifié pour qu'il vérifie l'appareil et remplace toute pièce du système de contrôle du gaz ou autre qui aurait été plongée sous l'eau.

## SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS

<b>⚠ DANGER</b>	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.
<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>	Indique une situation dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.
<b>⚠ MISE EN GARDE</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
<b>AVIS</b>	Indique des informations considérées importantes, mais ne présentant pas de danger (comme des dommages matériels).

## 2. À propos du chauffe-eau

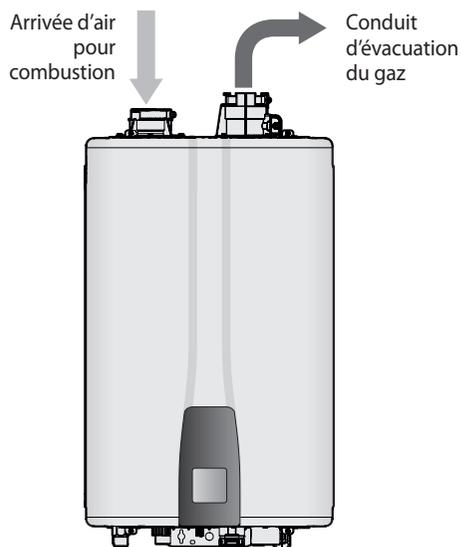
### 2.1 Description du chauffe-eau

Le chauffe-eau de la série NPE existe en 7 modèles : NPE-150S2, NPE-180A2, NPE-180S2, NPE-210A2, NPE-210S2, NPE-240A2 et NPE-240S2.

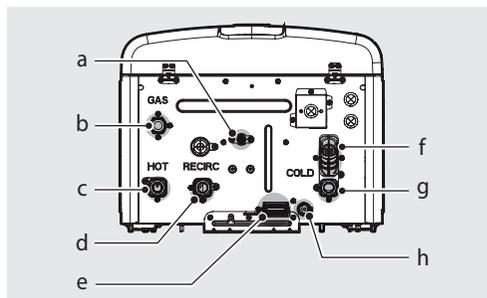
Les principales caractéristiques sont les suivantes :

- Alimentation en eau chaude potable, chauffage combiné des locaux et usages commerciaux
- Température maximale : 85 °C (185 °F)
- Doubles échangeurs thermiques en acier inoxydable avec canalisations en acier inoxydable
- Pompe intégrée et réservoir tampon de 1,5 litre (0,4 gallon US) pour recirculation interne et externe (modèle « A2 » seulement)

### 2.2 Pièces du chauffe-eau



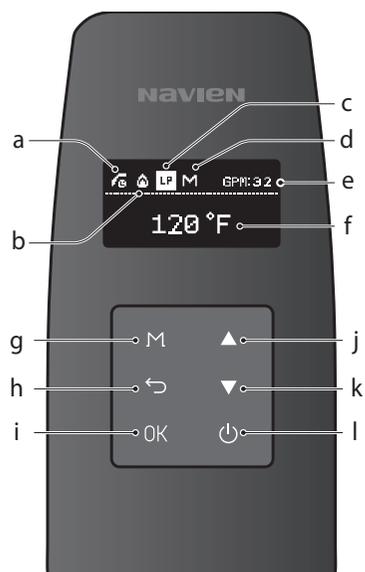
#### 2.2.1 Vue du dessous



#	Description	Remarques
a	Orifice de vidange de la pompe	Modèle « A2 » seulement
b	Admission de gaz	
c	Raccord de sortie d'eau chaude	
d	Entrée de recirculation	Modèle « A2 » seulement
e	Sortie des condensats	
f	Filtre d'arrivée d'eau	
g	Raccord d'arrivée d'eau froide	
h	Raccordement du tuyau d'écoulement de condensat	

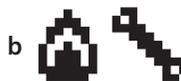
## 2.3 Le panneau avant

Le panneau avant vous permet de régler la température de l'eau et de consulter l'état de fonctionnement ou les codes d'erreur. Retirez le film protecteur du panneau avant de l'utiliser.



### Recirculation/chauffage des locaux

Affiche la recirculation (Toujours active/Intelligent/Hebdomadaire/HotButton) et l'état du chauffage des locaux (avec ensemble H2Air en option).



### Combustion/erreur

Affiche l'état de la combustion et des erreurs.



### Gaz

S'affiche quand l'appareil est configuré pour le gaz propane.



### Principal/secondaire

Indique si le chauffe-eau est un appareil principal ou un appareil secondaire du système en cascade.



### État/débit

Affiche l'état de fonctionnement (y compris l'état de veille) et le débit actuel.



### Réglage de la température de l'eau chaude

Affiche le Réglage de la température de l'eau chaude.



### Bouton Menu

Permet d'accéder à l'écran Menu principal.



### Bouton Retour

Permet d'accéder à l'écran précédent.



### Bouton OK

Permet d'accéder à l'élément sélectionné.



### Bouton Haut

Permet d'augmenter le réglage de température ou le paramètre, ou de monter vers le haut.



### Bouton Bas

Permet de réduire le réglage de température ou le paramètre, ou de descendre vers le bas.



### Bouton marche / arrêt

Permet d'allumer ou d'éteindre le chauffe-eau.

### 3. Fonctionnement du chauffe-eau

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures graves, des décès ou des dommages matériels :

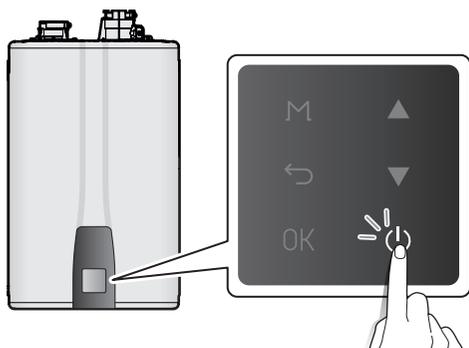
- Assurez-vous que le chauffe-eau est rempli d'eau avant de l'allumer.
- En cas de surchauffe ou si l'alimentation en gaz ne se ferme pas de façon appropriée, fermez la soupape à gaz manuelle du chauffe-eau.
- Si une partie du chauffe-eau a été submergée dans l'eau, n'utilisez pas l'appareil et appelez immédiatement un technicien de service qualifié. Le chauffe-eau doit être remplacé.

Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, vous devez suivre l'assistant de démarrage. La température s'affichera sur le panneau avant après l'allumage de l'appareil.



#### 3.1 Allumer ou éteindre le chauffe-eau

Pour allumer ou éteindre le chauffe-eau, appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻).



#### 3.2 Réglage de la température de l'eau

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

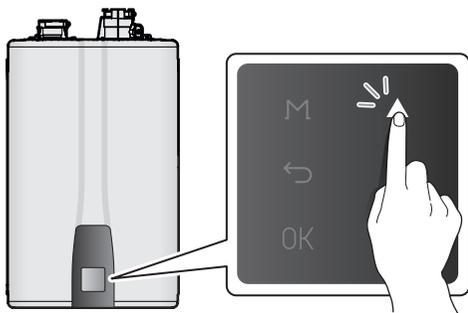
Avant de régler la température de l'eau, lisez attentivement la section « Pour éviter les brûlures : » à la page 4. Au-delà d'une température de 49 °C (120 °F), l'eau peut occasionner des brûlures plus ou moins graves ou entraîner la mort.

Le chauffe-eau est réglé en usine à 49 °C (120 °F). Pour régler la température de l'eau :

1. Assurez-vous que tous les robinets d'eau chaude sont fermés et vérifiez que le circulateur interne et que toutes les pompes de circulation externes sont éteintes.

**Remarque** Si un robinet d'eau chaude est ouvert, vous pouvez régler la température seulement à partir de 36 - 43 °C (97 - 110 °F).

- Appuyez sur le bouton Haut (▲) ou le bouton Bas (▼) jusqu'à ce que la température voulue s'affiche à l'écran. Le réglage de la température s'effectue lorsque l'affichage clignote. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, le réglage de la température est enregistré.



**Remarque** Le chauffe-eau conservera vos réglages en cas de coupure de courant.

Le réglage de la température s'effectue par incréments de 1 degré comme indiqué ci-dessous, selon les fourchettes de température :

Plage de température	Réglage de la température de l'eau
97 °F - 120 °F (mode Fahrenheit) 36 °C - 50 °C (mode Celsius)	Crans de 1 °F ou 0,5 °C
120 °F - 140 °F (mode Fahrenheit) 50 °C - 60 °C (mode Celsius)	Crans de 1 °F ou 0,5 °C

Le chauffe-eau n'acheminera pas immédiatement de l'eau chaude au robinet, sauf si un circuit de recirculation est posé entre l'installation la plus éloignée et le chauffe-eau. Pour les modèles « A2 », l'unité doit être réglée au mode de « recirculation externe ».

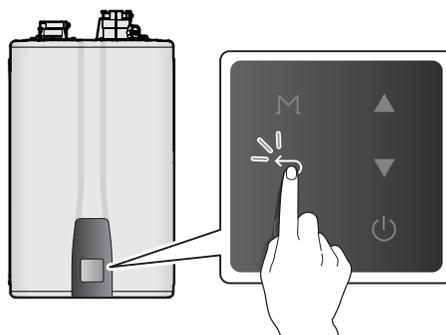
### 3.2.1 Utiliser le mode commercial

Pour obtenir une eau supérieure à 140 °F (60 °C) (jusqu'à un maximum de 185 °F, soit 85 °C), vous pouvez utiliser le mode commercial.

- Remarque**
- Les détails d'activation de ce mode sont contenus dans le Manuel d'installation.
  - La garantie commerciale s'applique lorsque vous utilisez ce mode. Pour plus de détails, reportez-vous à la garantie.

### 3.3 Réinitialiser la chaudière

Si un message d'erreur apparaît, vous pouvez réinitialiser le chauffe-eau pour tenter de résoudre le problème. Pour réinitialiser le chauffe-eau, appuyez sur le bouton Retour (↶).



Si la réinitialisation du chauffe-eau ne résout pas le problème, reportez-vous à la section « 5. Dépannage » à la page 18 ou communiquez avec le soutien technique au 1-800-519-8794.

## 4. Entretien le chauffe-eau

### 4.1 Nettoyer le chauffe-eau

#### **⚠ MISE EN GARDE**

Assurez-vous que le chauffe-eau est éteint et que l'alimentation électrique est coupée avant de nettoyer le chauffe-eau. Le chauffe-eau peut rester chaud durant les quelques minutes suivant son extinction. Pour éviter de vous brûler, laissez refroidir le chauffe-eau avant de le nettoyer.

Pour nettoyer le chauffe-eau, essuyez la surface extérieure avec un chiffon humide. Utilisez un produit nettoyant non acide et non abrasif afin d'éliminer toutes les taches sur sa surface. Le panneau avant est résistant à l'humidité, mais il n'est pas étanche. Faites en sorte qu'il reste aussi sec que possible.

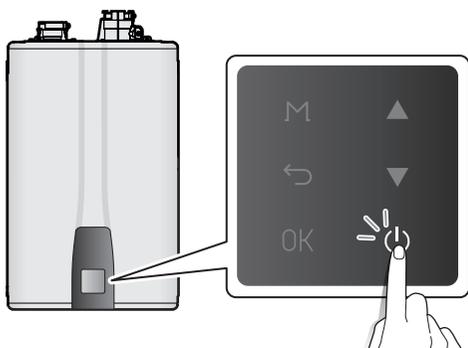
### 4.2 Vidanger le chauffe-eau

Vous devez vidanger le chauffe-eau avant de réaliser des travaux d'entretien, comme par exemple nettoyer le filtre d'arrivée d'eau, ou faire en sorte que le chauffe-eau ne gèle pas en cas de non-utilisation prolongée.

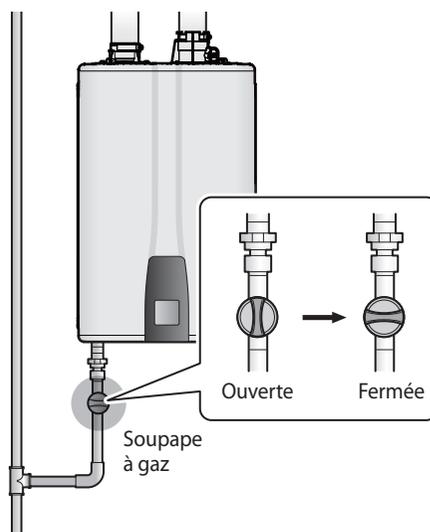
Pour plus de détails sur l'emplacement des pièces, reportez-vous à la section « 2.2 Pièces du chauffe-eau » à la page 8.

Pour vidanger le chauffe-eau :

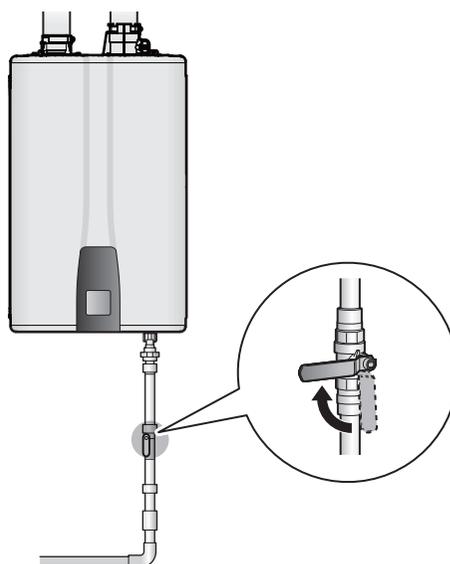
1. Placez un seau sous le chauffe-eau pour récupérer l'eau résiduelle contenue à l'intérieur de celui-ci.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻) sur le panneau avant pour éteindre le chauffe-eau.



3. Fermez la soupape à gaz.

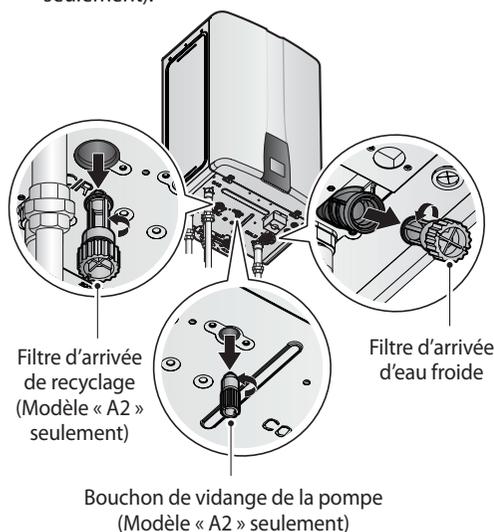


4. Fermez la vanne d'arrivée d'eau sur l'arrivée du chauffe-eau. S'il n'y a pas de vanne, coupez l'arrivée d'eau au niveau de la conduite principale.



5. Ouvrez complètement tous les robinets d'eau chaude. Le reste d'eau dans les conduites sera évacué.

- Retirez le filtre de l'entrée de recirculation du dessous du chauffe-eau (modèle « A2 » seulement).



- Ouvrez le bouchon de vidange de la pompe (modèle « A2 » seulement).
- Retirez le filtre d'arrivée d'eau froide.
- Laissez l'eau résiduelle s'écouler du chauffe-eau.
- Une fois qu'il n'y a plus d'eau, réinsérez le filtre de l'entrée de recirculation et le filtre d'arrivée d'eau froide, puis fermez le bouchon de vidange de la pompe.
- Pour remplir le chauffe-eau, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse.

## À propos de la qualité de l'eau

Un entretien approprié du chauffe-eau est nécessaire lorsque la qualité de l'eau ne respecte pas les normes de l'EPA. Les dommages découlant d'une mauvaise qualité de l'eau ne sont pas couverts par la garantie. Le tableau suivant présente les niveaux maximums de contaminants, conformément aux EPA National Secondary Drinking Water Regulations (40 CFR Part 143.3). Si vous pensez que votre eau est contaminée de quelque façon que ce soit, arrêtez d'utiliser le chauffe-eau et communiquez avec un technicien autorisé ou un professionnel agréé.

Contaminant	Niveau maximum admissible
Dureté totale	Jusqu'à 200 mg/l (12 grains/gallon)
Aluminium	0,05 à 0,2 mg/l
Chlorure	Jusqu'à 250 mg/l
Cuivre	Jusqu'à 1,0 mg/l
Fer	Jusqu'à 0,3 mg/l
Manganèse	Jusqu'à 0,05 mg/l
pH	6,5 à 8,5
Sulfate	Jusqu'à 250 mg/l
Solides dissous totaux (SDT)	Jusqu'à 500 mg/l
Zinc	Jusqu'à 5 mg/l
Chlore	Jusqu'à 4 mg/l

Si l'eau locale est dure, veuillez prendre connaissance des directives de traitement et de rinçage recommandées ci-dessous.

Niveau de dureté		Méthode de traitement	Fréquence de rinçage*
Douce	0 – 60 mg/l (0 – 4 grains/gallon)	Aucun	Aucun
Moyennement dure	61 – 120 mg/l (4 – 7 grains/gallon)	Un produit anti-calcaire** ou PeakFlow de Navien est recommandé.	Une fois par année
Dure	121 – 160 mg/l (7 – 9 grains/gallon)		
Très dure	161 – 200 mg/l (9 – 12 grains/gallon)	Un produit anti-calcaire** ou PeakFlow de Navien est FORTEMENT recommandé.	Résidentiel : Une fois par année
Extrêmement dure	> 200 mg/l (12 grains/gallon)	Un produit anti-calcaire** ou PeakFlow de Navien est nécessaire.	Commercial : Deux fois par année

\* **Le rinçage est recommandé si aucun appareil de traitement n'est installé.** Cette procédure doit être appliquée avec du vinaigre blanc ou une solution spécialement formulée pour utilisation avec un chauffe-eau sans réservoir. Reportez-vous à la page 14 pour de plus amples renseignements sur le rinçage de l'échangeur de chaleur.

\*\*Consultez les codes locaux pour toute restriction portant sur l'utilisation de produits anti-calcaire.

## 4.3 Rinçage de l'échangeur thermique

### ⚠ MISE EN GARDE

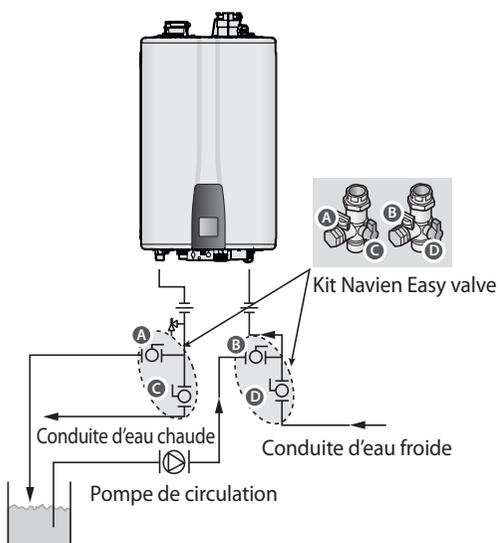
Le rinçage de l'échangeur thermique est une procédure plutôt compliquée. Lisez les consignes suivantes avant de tenter de réaliser cette procédure. Si vous n'êtes pas sûr de vous concernant l'une des étapes de la procédure, communiquez avec un technicien ou un professionnel agréé. N'oubliez pas qu'un entretien incorrect risque d'annuler votre garantie.

Pour plus de détails sur l'emplacement des pièces, reportez-vous à la section « 2.2 Pièces du chauffe-eau » à la page 8.

Préparez les éléments suivants avant de rincer l'échangeur thermique :

- Un seau de 19 L (5 gallons) ou plus
- Solution de nettoyage diluée à l'eau
- 3 tuyaux
- Une pompe de circulation d'eau

Pour rincer l'échangeur thermique :

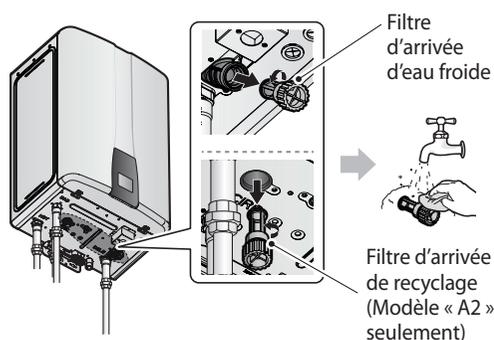


1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le panneau avant pour éteindre le chauffe-eau.
2. Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
3. Fermez les vannes « C » et « D » sur les conduites d'eau chaude et d'eau froide.
4. Connectez un tuyau à la vanne « A » avant d'en placer l'extrémité libre dans le seau.
5. Connectez l'un des tubes à l'orifice de sortie de la pompe de circulation et à la conduite d'eau froide au niveau de la vanne « B ».
6. Connectez un tuyau à l'orifice d'entrée de la pompe de circulation et placez l'extrémité libre dans le seau.
7. Versez la solution de nettoyage dans le seau.
8. Ouvrez les vannes « A » et « B ».
9. Allumez la pompe de circulation et laissez la solution circuler dans le chauffe-eau pendant au moins 45 minutes.
10. Rincez la solution de nettoyage du chauffe-eau :
  - a. Retirez l'extrémité libre du tuyau de vidange du seau et placez-la dans le tuyau d'écoulement de condensat ou dans la cuve à lessive (à l'endroit où le chauffe-eau se vidange).
  - b. Fermez la vanne « B » et ouvrez la vanne « D ». N'ouvrez pas encore la vanne « C ».
  - c. Laissez l'eau circuler dans le chauffe-eau pendant 5 minutes.
  - d. Fermez la vanne « A » et ouvrez la vanne « C ».
11. Débranchez tous les tuyaux.
12. Déposez le filtre d'arrivée d'eau froide du chauffe-eau et nettoyez tous les résidus.
13. Réinsérez le filtre et assurez-vous que son bouchon soit bien fixé.
14. Rétablissez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
15. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻) sur le panneau avant pour allumer le chauffe-eau.

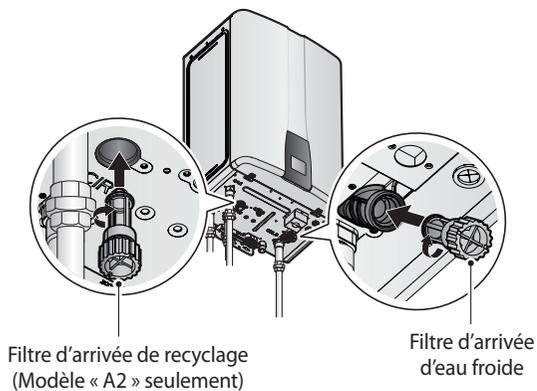
## 4.4 Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau et le filtre d'arrivée de recyclage

Pour nettoyer les filtres :

1. Vidangez le chauffe-eau. Reportez-vous à la section « 4.2 Vidanger le chauffe-eau » à la page 12.
2. Une fois que les filtres sont déposés, rincez-les avec de l'eau courante propre (froide) et, si nécessaire, frottez-les avec une brosse pour les nettoyer.



3. Réinsérez et serrez les filtres.



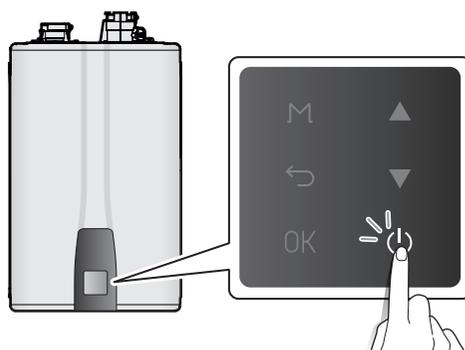
4. Remplissez le chauffe-eau. Reportez-vous à la section « 4.2 Vidanger le chauffe-eau » à la page 12.

## 4.5 Nettoyage du filtre d'arrivée d'air

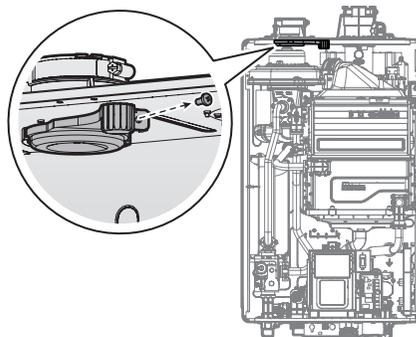
Si le filtre d'arrivée d'air est bouché par de la poussière ou de la charpie, le chauffe-eau cesse de fonctionner et le message « Error Code 110 » (Code d'erreur 110) s'affiche à l'écran du panneau avant. Pour entretenir correctement le chauffe-eau, vous devez nettoyer le filtre d'admission d'air tous les 3-4 mois.

Pour nettoyer le filtre d'arrivée d'air :

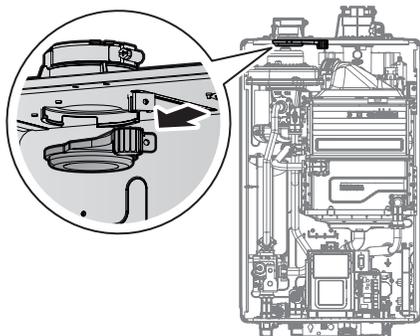
1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (⏻) sur le panneau avant pour éteindre le chauffe-eau.



2. Coupez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
3. Déposez le panneau avant du chauffe-eau.
4. Déposez la vis fixant le filtre d'admission d'air (le filtre se trouve sur la partie supérieure gauche du chauffe-eau).



- Sortez le filtre du chauffe-eau.



- Retirez le filtre de la partie en plastique, puis nettoyez-le avec une brosse à dents et de l'eau courante propre.



- Laissez sécher le filtre complètement.
- Réinsérez le filtre dans la partie en plastique.
- Remplacez le filtre dans le chauffe-eau et fixez-le avec la vis.
- Remplacez le panneau avant.
- Rétablissez l'alimentation électrique du chauffe-eau.
- Appuyez sur le bouton marche / arrêt (⏻) sur le panneau avant pour allumer le chauffe-eau.

## 4.6 Protéger le chauffe-eau contre le gel

### AVIS

Les dommages provoqués par le gel ne sont pas couverts par la garantie limitée Navien.

- Les dommages provoqués par le gel surviennent le plus souvent en raison d'un refoulement causé par une pression négative dans le bâtiment. Il ne s'agit pas d'un défaut de fabrication. Par conséquent, Navien ne garantit pas l'appareil contre les dommages dus au gel. Il incombe à l'installateur de s'assurer qu'il y a suffisamment d'air d'appoint pour éviter une telle situation et le propriétaire a la responsabilité de s'assurer qu'il y a une protection contre le gel.
- Pour éviter les problèmes liés au gel, nous vous recommandons vivement d'utiliser un système de ventilation à évacuation et admission d'air directes. Votre installateur doit s'assurer que le conduit d'évacuation et le conduit d'arrivée d'air sont tous deux connectés directement des manchons situés sur le dessus du chauffe-eau à l'extérieur. Ce type de système de ventilation permet de réduire le mouvement de l'air à l'intérieur du chauffe-eau.
- Ce chauffe-eau est doté d'un mode de recyclage facultatif servant à le protéger contre le gel. Ce mode doit pouvoir empêcher le chauffe-eau de geler, même si la conduite d'admission d'air n'est pas ventilée directement.
- Ce chauffe-eau est conçu pour une installation à l'intérieur ou à l'extérieur. Cependant, à l'extérieur, elle ne doit pas être installée à des endroits sujets au gel.

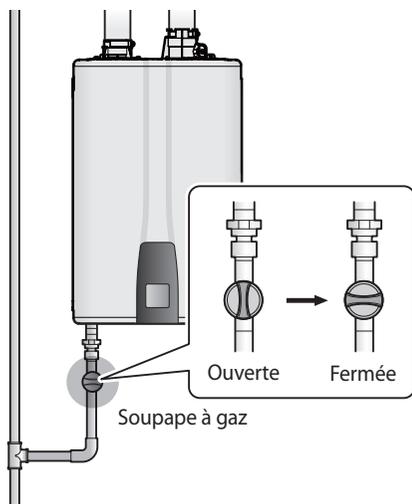
Pour vous assurer que le chauffe-eau ne gèle pas, suivez ces consignes :

- **Ne débranchez pas le cordon d'alimentation**, sauf pour les travaux d'entretien de routine. Le chauffe-eau dispose d'une fonction de protection contre le gel qui requiert de l'électricité. Cette fonction de protection contre le gel fonctionne que le chauffe-eau soit allumé ou éteint, du moment que l'alimentation électrique reste branchée.
- **Ne fermez pas la soupape à gaz**, sauf pour les travaux d'entretien de routine, car cela risque de limiter la protection supplémentaire contre le gel (modèle « A2 » seulement).
- Si les alimentations en électricité ou en gaz doivent être déconnectées pendant une période prolongée, vidangez le chauffe-eau. Des dommages dus au gel peuvent survenir en cas de panne de courant ou en cas d'interruption de l'alimentation du chauffe-eau.

**Si le chauffe-eau n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vidangez-le.**

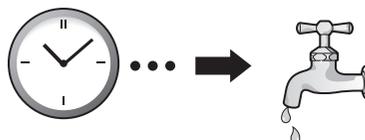
S'il n'y a pas d'eau chaude et si vous suspectez que le chauffe-eau est gelé, suivez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt sur le panneau avant pour éteindre le chauffe-eau.
2. Fermez la soupape à gaz.



3. Ouvrez le robinet d'eau chaude se trouvant le plus près du chauffe-eau.

4. Utilisez un sèche-cheveux ou un chauffage électrique portable pour réchauffer les échangeurs thermiques primaire et secondaire.
5. Procédez à des vérifications à quelques minutes d'intervalle pour voir si de l'eau coule par le robinet ouvert.



6. Une fois que l'eau recommence à couler, vérifiez que le chauffe-eau et les tuyaux ne fuient pas. Si vous détectez tout signe de fuite ou si le chauffe-eau ne fonctionne pas correctement, communiquez avec un technicien ou un professionnel agréé.

**AVIS**

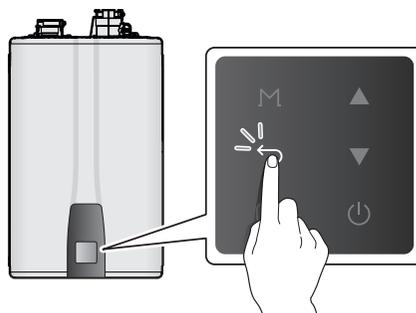
Si l'appareil ne sera pas utilisé immédiatement, fermez toutes les soupapes à gaz et les vannes de circulation de l'eau, vidangez l'appareil et le système de plomberie de toute l'eau pour faire en sorte que l'appareil et le système ne gèlent pas, et videz les conduites de gaz.

## 5. Dépannage

### 5.1 Résoudre les problèmes fondamentaux

Si vous rencontrez un problème avec le chauffe-eau, référez-vous au tableau ci-dessous pour voir les solutions possibles. Les codes d'erreur qui apparaissent sur l'afficheur du panneau avant sont expliqués dans la section suivante.

Pour les problèmes moins graves, la réinitialisation du chauffe-eau peut permettre de résoudre le problème. Pour réinitialiser le chauffe-eau, appuyez sur le bouton Retour (←) sur le panneau avant.



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Si vous réinitialisez le chauffe-eau et essayez les solutions proposées ci-dessous mais que le problème persiste, contactez un technicien ou un professionnel agréé ou le service technique au 1-800-519-8794 pour obtenir des consignes concernant l'entretien.
- N'essayez PAS de réparer ou faire l'entretien du chauffe-eau vous-même.

Problème	Cause(s) possible(s)	Que faire ?
L'eau ne coule pas quand le robinet d'eau chaude est ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre d'arrivée d'eau froide est-il propre ?</li> <li>• Un code d'erreur s'affiche-t-il sur le panneau avant ?</li> <li>• Le chauffe-eau est-il gelé ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les vannes d'arrêt des tuyaux d'eau chaude et d'eau froide sont ouvertes.</li> <li>• Si un code d'erreur s'affiche, reportez-vous à la section « 5.2 Comprendre les codes d'erreur » à la page 19.</li> </ul>
L'eau sortant du robinet d'eau chaude est froide ou devient froide puis le reste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre d'arrivée d'eau froide est-il propre ?</li> <li>• Le robinet d'eau chaude est-il suffisamment ouvert pour tirer au moins 2 litres (0,5 gallon) d'eau par minute par l'intermédiaire du chauffe-eau ?</li> <li>• Un code d'erreur s'affiche-t-il sur le panneau avant ?</li> <li>• Si un système de recyclage externe est installé, y a-t-il un clapet anti-retour sur la conduite de retour de recirculation ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le filtre d'arrivée d'eau froide. Reportez-vous à la section « 4.4 Nettoyer le filtre d'arrivée d'eau et le filtre d'arrivée de recyclage » à la page 15.</li> <li>• Ouvrez le robinet d'eau chaude à fond.</li> <li>• Si un code d'erreur s'affiche, reportez-vous à la section « 5.2 Comprendre les codes d'erreur » à la page 19.</li> </ul>
L'eau chaude met trop longtemps pour atteindre les installations.	Utilisez-vous le mode de recirculation externe ?	Faites en sorte qu'un entrepreneur installe une conduite de retour de recyclage entre le robinet le plus éloigné et le chauffe-eau.

Problème	Cause(s) possible(s)	Que faire ?
L'eau n'est pas suffisamment chaude.	Le réglage de température est-il trop bas ?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez le réglage de température du chauffe-eau. Reportez-vous à la section « 3.2 Réglage de la température de l'eau » à la page 10.</li> <li>• Vérifiez si des tuyaux se croisent entre les conduites d'eau froide et d'eau chaude.</li> </ul>
L'eau est trop chaude.	Le réglage de température est-il trop élevé ?	Vérifiez le réglage de température du chauffe-eau. Reportez-vous à la section « 3.2 Réglage de la température de l'eau » à la page 10.

## 5.2 Comprendre les codes d'erreur

Si un code d'erreur s'affiche sur le panneau avant, reportez-vous au tableau ci-dessous pour consulter la définition correspondante et la solution possible au problème.

Code d'erreur	Origine	Autodiagnostic/Action
E003	Panne d'allumage	Vérifiez le robinet d'alimentation en gaz et l'allumeur
E004	Fausse flamme	Vérifiez la mise à la terre électrique
E012	Perte de flamme	Vérifiez le gaz, la ventilation et la trappe à condensat
E016	Surchauffe de l'échangeur thermique	Nettoyez le filtre d'entrée d'eau froide
E030	Surchauffe de l'échappement	Nettoyez le filtre d'entrée d'eau froide
E031	Surchauffe du brûleur	Vérifiez le fusible de température du brûleur
E046	Thermistance de l'échangeur thermique	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E047	Thermistance d'échappement	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E060	Buse double anormale	Vérifiez la buse double
E109	Moteur du ventilateur anormal	Vérifiez le ventilateur et la ventilation
E110	Blocage de l'échappement	Vérifiez la ventilation des gaz d'échappement
E407	Capteur de sortie d'eau chaude 2	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E421	Capteur d'entrée d'eau froide 1	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E432	Échangeur de chaleur Capteur d'entrée 2	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E434	Réglage vanne d'eau anormal	Vérifiez le réglage de la vanne d'eau
E438	Aucun flux de pompe détecté	Vérifiez s'il y a un blocage ou un sas d'air
E439	Aucun débit d'eau détecté	Vérifiez le capteur de débit et la vanne de réglage du débit d'eau

Code d'erreur	Origine	Autodiagnostic/Action
E441	Échangeur de chaleur Capteur de sortie 1	Vérifiez le connecteur de la thermistance
E445	Mélangeur anormal	Vérifiez le mélangeur.
E515	PCB anormal	Vérifiez les connexions aux PCB
E517	Commutateur DIP anormal	Vérifiez les réglages des commutateurs DIP
E594	EEPROM anormal	Vérifiez le PCB
E615	Mémoire anormale	Vérifiez les connexions aux PCB
E736	Communication en cascade	Vérifiez le câble en cascade
E740	Capteur extérieur H2Air	Vérifiez les connexions du capteur
E761	Pompe aquastat non détectée	Vérifiez les connexions aquastat
E762	Tuyau de ventilation non complètement inséré	Insérez le tuyau de 7 cm (2 ¾ po) dans le collier d'évacuation
E773	Type de gaz incorrect détecté	Vérifiez la conversion du gaz
E782	Communication du panneau avant	Vérifiez les connexions du panneau
E785	Interrupteur de débit H2Air anormal	Vérifiez que le débit est bon
E788	Réglage du type de gaz incorrect	Vérifiez le réglage des commutateurs DIP

Code d'alarme	Origine	Autodiagnostic / Action
760	Alarme de rinçage	Rincez le chauffe-eau

Si aucune de ces solutions ne permet de résoudre le problème, communiquez avec l'assistance technique au 1-800-519-8794.

# GARANTIE LIMITÉE NAVIEN, INC.

## Période de garantie

Les produits Navien sont livrés avec une garantie limitée couvrant la main-d'œuvre, les pièces et l'échangeur thermique. Les périodes de garantie suivantes commencent à compter de la date d'installation d'origine. La date d'installation d'origine doit être fournie à Navien et, sur simple demande, la preuve de la date d'installation d'origine doit être également fournie à Navien. Lorsque le produit est installé dans une construction neuve, la date de commencement sera celle à laquelle l'utilisateur final prend possession du bien.

## DURÉE DE GARANTIE APPLICABLE

Application		Garantie sur la main-d'œuvre	Garantie sur les pièces	Garantie de l'échangeur thermique
Chauffe-eau de série NPE (résidentiel)	Standard ou <b>Recirculation contrôlée</b> <sup>2</sup>	1 an	5 ans	15 ans
	<b>Recirculation non contrôlée</b> <sup>3</sup>	1 an	3 ans	5 ans
Chauffe-eau de série NPE (commercial ou mixte <sup>1</sup> )	Standard ou <b>Recirculation contrôlée</b> <sup>2</sup>	1 an	5 ans	8 ans
	<b>Recirculation non contrôlée</b> <sup>3</sup>	1 an	3 ans	3 ans

<sup>1</sup>**Mixte** fait référence à une application mixte d'eau potable et de chauffage des locaux. Les chauffe-eau ne peuvent pas être utilisés dans des applications de chauffage des locaux uniquement.

### <sup>2</sup>**Recirculation contrôlée :**

La recirculation par le chauffe-eau est contrôlée par le chauffe-eau ou par un aquastat externe.

### <sup>3</sup>**Recirculation non contrôlée :**

Les pompes externes configurées pour une circulation continue dans le chauffe-eau sont régies par les modalités de la garantie relatives à la recirculation non contrôlée. Un aquastat est le moyen de contrôle de pompe minimal requis dans la recirculation de l'eau chaude sanitaire ou d'un réservoir pour le maintien de la validité de la garantie relative à la recirculation contrôlée.

## Procédures de recours en garantie

Pour obtenir un service de réparation sous garantie, l'utilisateur final ou le propriétaire doit communiquer avec l'installateur d'origine du produit Navien. Si l'installateur d'origine ne peut pas être identifié, l'utilisateur final ou le propriétaire peut communiquer avec le service administratif technique de Navien au **1-800-519-8794**. Une preuve d'achat est nécessaire pour pouvoir bénéficier des services de garantie.

## Services de garantie

À sa discrétion, Navien remplacera la ou les pièce(s) ou l'échangeur thermique à l'origine de la défectuosité, en vertu des conditions de la présente garantie limitée, en cas de panne dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales au cours de la période de garantie applicable identifiée ci-dessus. La ou les pièces de rechange doivent être des pièces fabriquées par Navien. Navien peut, à sa seule discrétion, remplacer le produit par un produit neuf ou réparé de qualité et de style comparables. La ou les pièces de rechange seront uniquement garanties durant la partie de la durée de garantie applicable du ou des composants d'origine qui n'a pas expiré. Le paiement de la main-d'œuvre nécessaire à l'exécution du service sous garantie est soumis à l'accord préalable écrit de Navien et dépendra de la prise en charge par Navien de l'affectation approuvée de la main d'œuvre.

## Exclusions de garantie

La garantie limitée de Navien sera jugée nulle si l'un des faits suivants se produit :

- Installation non conforme, défaut d'installation en stricte conformité avec les procédures du Manuel d'installation, installation réalisée par un installateur non agréé ou installation en violation des réglementations, lois ou codes de la construction applicables.
- Produit acheté via Internet ou autres canaux de commerce électronique, ou tout installateur ayant obtenu le produit auprès d'un fournisseur ou distributeur non agréé par Navien.
- Absence d'entretiens réguliers, mauvais emploi, fonctionnement avec des réglages différents de ceux recommandés ou spécifiés, non-conformité avec les instructions ou directives stipulées dans le Manuel d'utilisation.

- Toute modification ou altération du produit, y compris mais sans s'y limiter, le retrait de tout composant ou pièce, ajout de composants non approuvés, déplacement du produit de son lieu d'installation d'origine ou tout dommage accidentel ou intentionnel du produit.
- Installation pour des utilisations non recommandées.
- Tout dommage provoqué par des conditions locales défavorables, y compris, mais sans s'y limiter, dépôt d'eau dure, dépôts d'oxyde de calcium ou de minéraux, fonctionnement en environnements corrosifs.
- Dommages ou problèmes causés par l'écoulement de gaz, des surtensions électriques, une inondation, un incendie, une température externe anormale et toute autre cause de dommage non provoquée directement par un défaut de fabrication.
- Manquement par l'installateur de se conformer entièrement aux procédures de service de la garantie et à la politique de retour fournies préalablement à l'installateur et telles que disponibles sur le site Web de Navien. Ces politiques comprennent notamment, sans s'y limiter, le manquement par l'installateur de commencer par communiquer avec l'assistance technique de Navien tandis qu'il est en présence du produit pour identifier le problème ou la panne.
- L'utilisation du chauffe-eau de série NPE uniquement pour le chauffage des locaux annule la garantie.
- Problèmes de rendement causés par le dimensionnement incorrect du chauffe-eau, de la conduite d'arrivée de gaz, de la connexion de ventilation, des ouvertures d'air de combustion, de la tension électrique, des câbles ou des fusibles ou de tout autre composant ou toute autre pièce ou spécification.
- Conversion incorrecte du gaz naturel au GPL ou du GPL au gaz naturel, ou tentative de fonctionnement avec un type de gaz non spécifié pour le chauffe-eau.
- Tout dommage, dysfonctionnement ou défaillance causés par un abus, une négligence, une altération, un accident, un incendie, une inondation, le gel, le vent, la foudre et autre cause naturelle.
- Fonctionnement, utilisation ou stockage du chauffe-eau dans une atmosphère ou un environnement corrosif ou contaminé.
- Utilisation du chauffe-eau à des températures de l'eau hors des limites de température réglées en usine et/ou dépassant le réglage maximal du contrôle de limite supérieure.
- Utilisation du chauffe-eau lorsqu'il n'est pas alimenté en eau potable.
- Soumettre l'échangeur thermique à des pressions ou des cadences de chauffage supérieures ou inférieures à celles indiquées sur la plaque signalétique.
- Installation en dehors des États-Unis ou du Canada.
- Retrait ou modification de la plaque signalétique.

**Autres conditions :** La présente garantie limitée est soumise aux conditions générales stipulées dans les présentes, ainsi qu'à celles de la page des conditions générales du site Web de Navien disponibles à l'adresse [www.navieninc.com](http://www.navieninc.com). À L'EXCEPTION DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, NAVIEN REJETTE TOUTE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES PRODUITS OU LEUR VENTE ET UTILISATION ET NAVIEN N'ASSUME NI N'AUTORISE EN AUCUNE FAÇON LA PRISE EN CHARGE DE TOUTE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LES PRODUITS. CETTE LIMITATION COMPREND TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE SUR LES PRODUITS OU PIÈCES OU COMPOSANTS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER. La responsabilité totale de Navien pour toute réclamation découlant des présentes conditions ne peut excéder le prix d'achat payé pour le produit. NAVIEN NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU DOMMAGES-INTÉRÊTS OU SANCTIONS, Y COMPRIS LES RÉCLAMATIONS POUR PERTES DE REVENUS, DE PROFITS OU DES OCCASIONS D'AFFAIRES, MÊME SI NAVIEN AVAIT EU OU AURAIT DU AVOIR CONNAISSANCE, RÉELLE OU PRÉSUMÉE, DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES.

# Notes

---

# Notes

---

# Notes

---

# User's Information Manual

## NPE Condensing Water Heaters

### Getting Service

If your water heater requires service, you have several options for getting service:

- Contact Technical Support at 1-800-519-8794 or on the website: [www.navieninc.com](http://www.navieninc.com).
- For warranty service, always contact Technical Support first.
- Contact the technician or professional who installed your water heater.
- Contact a licensed professional for the affected system (for example, a plumber or electrician).

When you contact Technical Support, please have the following information at hand:

- Model number
- Serial number
- Date purchased
- Installation location and type
- Error code, if any appears on the front panel display

Version: 1.1 (March, 2023)



Navien, Inc.  
800.519.8794 [www.navieninc.com](http://www.navieninc.com)  
20 Goodyear, Irvine, CA 92618